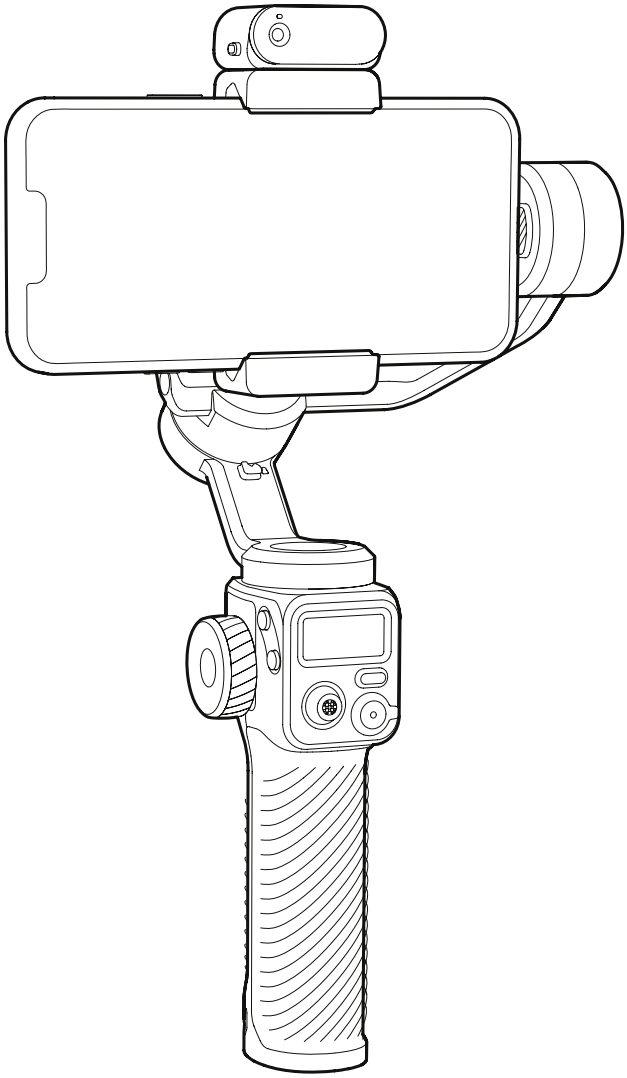
hohem

iSteady M6

Felhasználói útmutató

a gyártó V2.0 felhasználói kézikönyve alapján



Tartalomjegyzék

1. A csomag tartalma **4**

2. Az iSteady M6 részei **5**

3. Akkumulátor és töltés **6**

4. A Hohem Joy alkalmazás letöltése **7**

5. Rögzítés, kiegyensúlyozás és bekapcsolás **8**

5.1. A telefon rögzítése 8

5.2. A telefon kiegyensúlyozása 9

5.3. Gyors váltás álló helyzetre 9

5.4. Bekapcsolás és készenléti mód 10

5.5. A mágneses AI Vision érzékelő felhelyezése (*külön kapható) 11

6. Az AI követés bekapcsolása **11**

7. A gimbal használata **13**

7.1. Kezelőszervek 13

7.2. A módok leírása 16

7.3. Kézi billentésbeállítás 17

8. OLED kijelző **17**

9. Az alkalmazás használata **18**

9.1. Csatlakoztatás 18

9.2. Az alkalmazás funkciói 19

10. Automatikus kalibrálás és firmware-frissítés **20**

10.1. A kalibrálás okai és menete 20

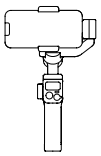
10.2. Firmware-frissítés 21

11. Műszaki adatok **21**

12. Felelősségkizárás **21**

13.A gyártó elérhetősége **22**

1. A csomag tartalma



iSteady M6

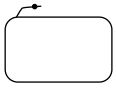


Kiegészítő fény AI Vision érzékelővel

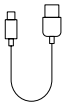
*Külön kapható



Állvány



Hordtáska



USB-C töltőkábel

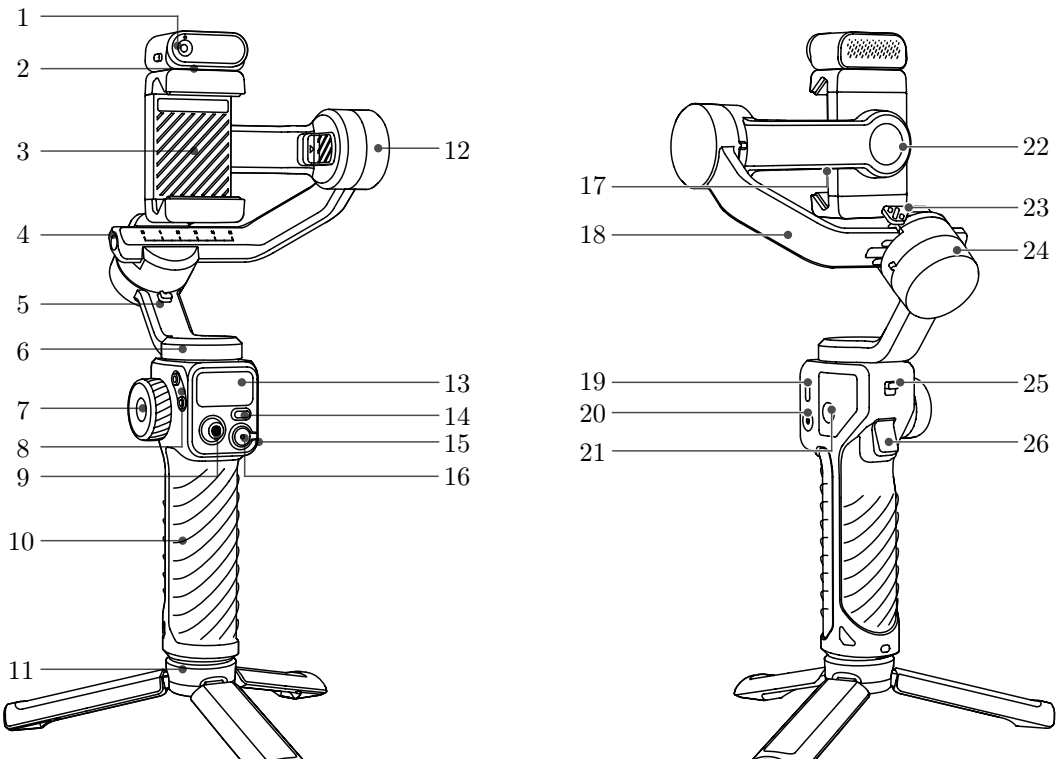


USB-C – USB-C kábel



Felhasználói kézikönyv

2. Az iSteady M6 részei



1. Mágneses kiegészítő fény AI Vision érzékelővel *Külön kapható
2. Mágneses illesztés
3. Telefontartó
4. 1/4"-20 UNC menet*
5. Dőlési tengely rögzítőcsapja
6. Forgatómotor (pan)
7. Többfunkciós vezérlőkerék
8. A-B mozgás gombjai
9. Joystick
10. Markolat
11. Állvány
12. Billentőmotor (tilt)
13. OLED kijelző

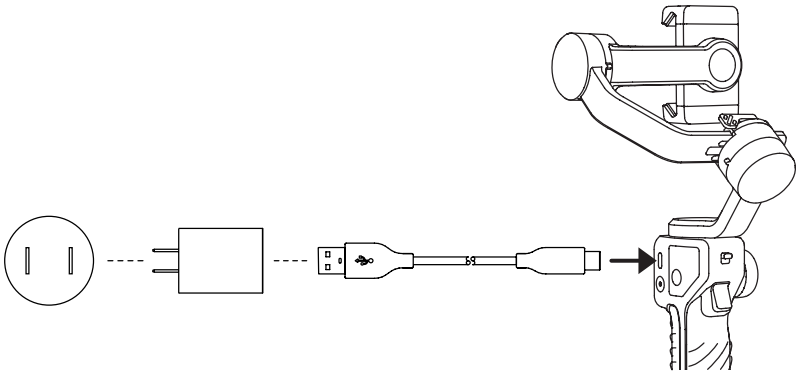
*Mélység: 5,9 mm

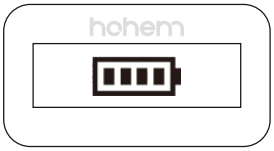
14. M (mód) gomb
15. Zoomkar
16. Exponáló gomb
17. DC kimeneti port telefonokhoz
18. Dőlési tengely karja
19. USB-C töltőport
20. Bekapcsológomb
21. 1/4"-20 UNC menet*
22. Tartó forgástengelye
23. Dőlési kar rögzítője
24. Dőlésmotor (roll)
25. Forgatási tengely rögzítője
26. Ravasz (trigger)

3. Akkumulátor és töltés

⚠ Az első használat előtt töltse fel teljesen az iSteady M6 eszközt.

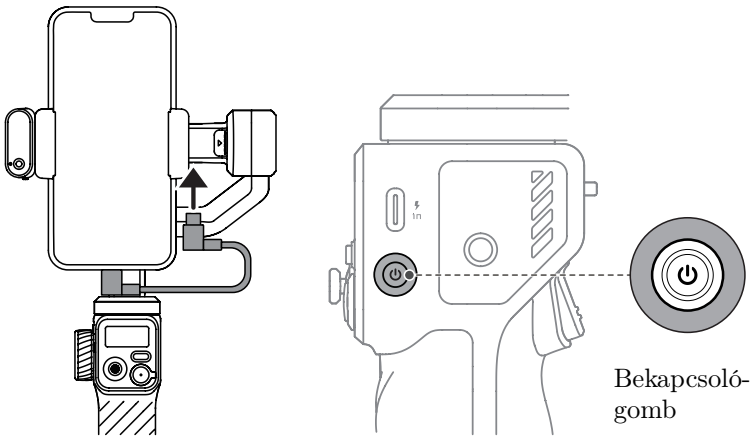
Töltés módja: az iSteady M6 töltéséhez csatlakoztasson egy USB-adaptert (nem tartozék; a jobb eredmény érdekében válasszon 5 V / 2 A-es adaptert) a töltőporthoz a mellékelt USB-C töltőkábellel.





Töltés kijelzése
Az akkumulátor akkor van teljesen feltöltve, amikor az OLED kijelzőn az akkumulátor töltöttségi szintje eléri a legmagasabb fokozatot.

Fordított töltés (okostelefon töltése a DC kimenetről)
Android: töltés a mellékelt USB-C – USB-C kábellel.
iOS: töltés USB-C – Lightning kábellel (nem tartozék).



Tipp: kikapcsolt állapotban nyomja meg egyszer a bekapcsológombot az okostelefon töltésének elindításához.

4. A Hohem Joy alkalmazás letöltése

Olvassa be a QR-kódot, vagy keressen rá a „Hohem Joy” kifejezésre az App Store-ban vagy a Google Playen, és töltse le az alkalmazást.

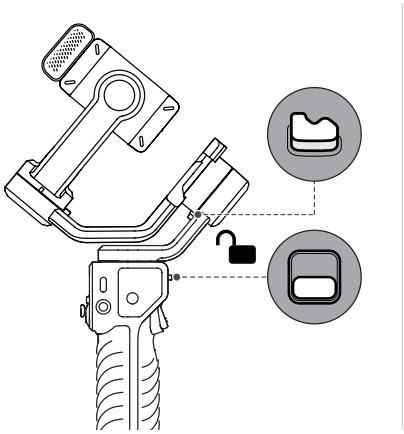
*A Hohem Joy alkalmazás iOS 10.0 vagy újabb, illetve Android 6.0 vagy újabb rendszert igényel.

⚠

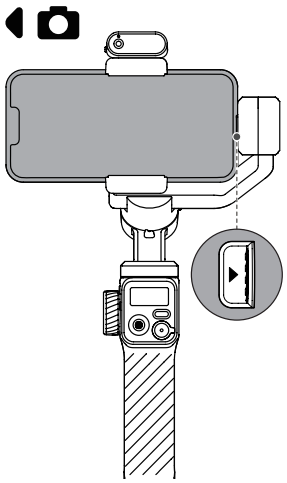
- A „*” jellel jelölt elemek külön megvásárolható, opcionális tartozékok.
- A mobiltelefont az iSteady M6 bekapcsolása előtt rögzítse.
- Ha az eszköz nem érzékel telefont, vagy a motor túlterhelődik, mert a telefon nincs megfelelően kiegyensúlyozva, a gimbal figyelmeztető hangjelzés után kikapcsol.

5. Rögzítés, kiegyensúlyozás és bekapcsolás

5.1. A telefon rögzítése

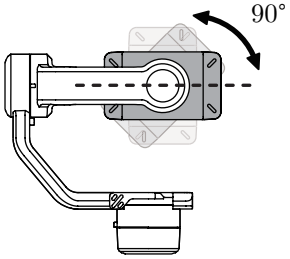


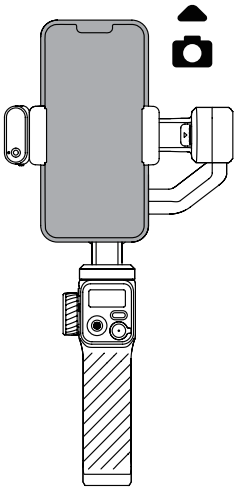
(1) Oldja ki a dőlési és a forgatási tengelyt, hogy a karok szabadon mozoghassanak.



(2) **Rögzítés fekvő helyzetben:** ügyeljen arra, hogy a kamera az ábrán látható irányba nézzen, és a telefon felfeküdjön a gumibetétekre.

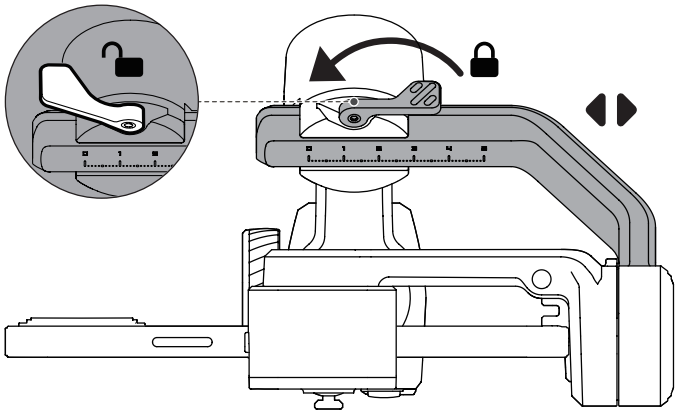
(3) **Rögzítés álló helyzetben:** az alábbi ábrák szerint fordítsa el a tartót 90°-kal jobbra, és ügyeljen arra, hogy a telefon közepén legyen.



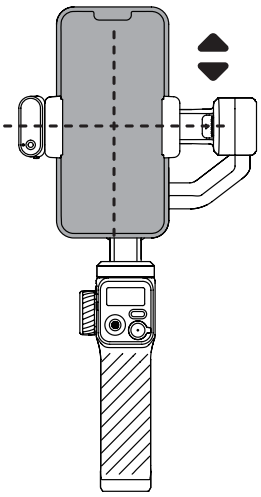


5.2. A telefon kiegyensúlyozása

(1) Oldja ki a dőlési kar rögzítőjét, és tolja a kart balra vagy jobbra, amíg a telefon stabil és közel vízszintes nem lesz. Ezután húzza meg a rögzítőt.

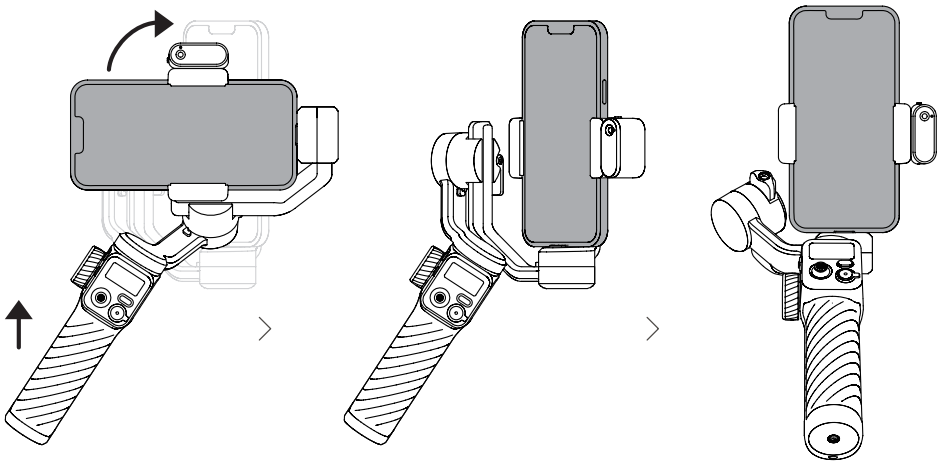


(2) Álló helyzetben való kiegyensúlyozáskor a telefon a tartó közepén legyen.



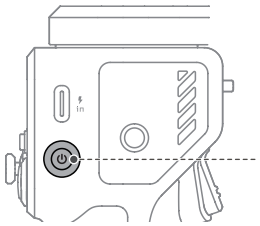
5.3. Gyors váltás álló helyzetre

Az alábbi ábra szerint a markolat elfordításával válthat álló helyzetre; ezután tartsa a gimbalt úgy, mint egy zseblámpát.



*Ilyen módon történő váltás után a joystick csak balra vagy jobbra mozgatja a kamerát. Gyors álló módban a gimbalt vízszintesen kell tartani. A funkció POV módban nem érhető el.

5.4. Bekapcsolás és készenléti mód

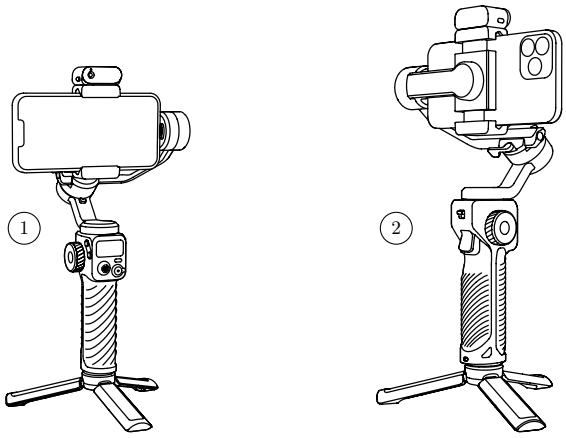


Bekapcsológomb

1. Nyomva tartás 3 másodpercig: be-/kikapcsolás.
2. Bekapcsolt állapotban:
   kétszeri megnyomás: készenléti mód;
   egyszeri megnyomás: a gimbal felébresztése.

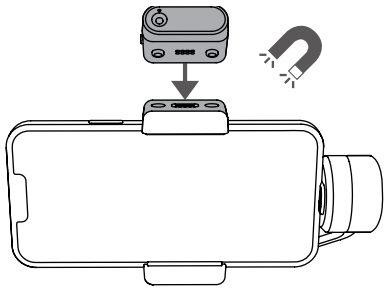
3. Ultraszéles látószögű felvétel

- Alapértelmezett mód (①) ábra): a telefon kijelzője előtt nincs akadály.
- Ultraszéles látószögű mód (②) ábra): erre a módra **a ravasz négyszeri megnyomásával** válthat; a dőlésmotor a telefon kijelzője elé kerül, így akadálytalan felvételek készíthetők.



5.5. A mágneses AI Vision érzékelő felhelyezése (*külön kapható)

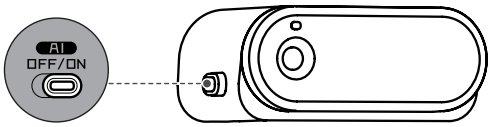
Mágneses felhelyezés:



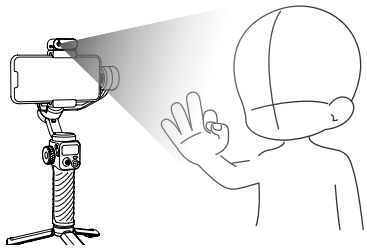
6. Az AI követés bekapcsolása

*Az AI Vision érzékelő külön kapható.

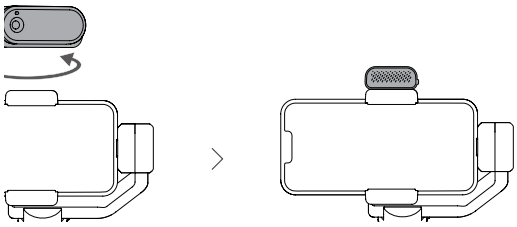
1. **Az AI Vision érzékelő bekapcsolása:** kapcsolja „ON” állásba (a jelzőfény pirosra vált, a kiegészítő fény kétszer felvillan).



2. **Kézmozdulatos vezérlés:** mutassa a kézjeleket az AI Vision érzékelőnek 0,5–1,5 m távolságból.



3. A kézjellel indítja az AI követést (a jelzőfény zöldre vált).
4. A kézjellel leállítja az AI követést (a jelzőfény pirosra vált).
5. **AI követés az elülső/hátsó kamerával:** az elülső kamerás követéshez illessze a mágneses AI Vision érzékelőt a telefon kijelzőjével azonos irányba. A hátsó kamerás követéshez helyezze fel az érzékelőt ellenkező irányban.



⚠ Teljesen normális, hogy a mágneses illesztés a kiegészítő fény használata közben felmelegszik. Ezért NE érintse meg közvetlenül a forró illesztést, különösen annak fém részét.

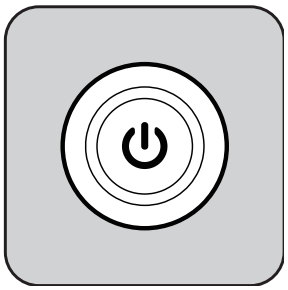
GYIK: Hogyan módosítható az AI követés pozíciója? (Egyéni kompozíció)

Ha a követett téma nem helyezhető a telefon kijelzőjének közepére, vagy egyéni pozíciót szeretne beállítani a követéshez:

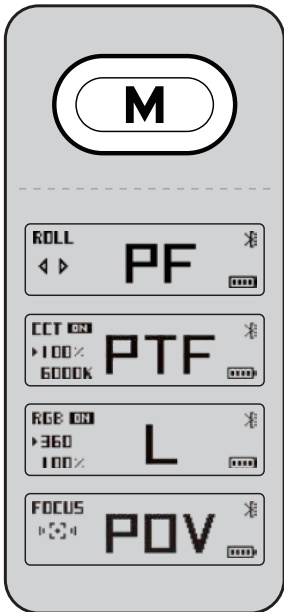
1. Ellenőrizze, hogy a gimbal és az AI Vision érzékelő be van-e kapcsolva.
2. Mutassa a kézjelet az AI Vision érzékelő felé; a jelzőfény gyorsan zölden villogni kezd.
3. Mozogjon a kijelző előtt, amíg meg nem találja a kívánt követési pozíciót.
4. A kézjellel rögzítse a pozíciót és alakítsa ki az ideális kompozíciót (a jelzőfény abbahagyja a villogást).

7. A gimbal használata

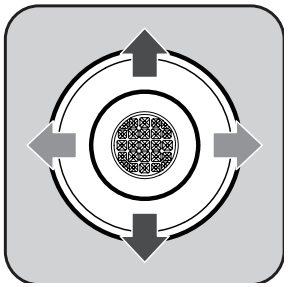
7.1. Kezelőszervek



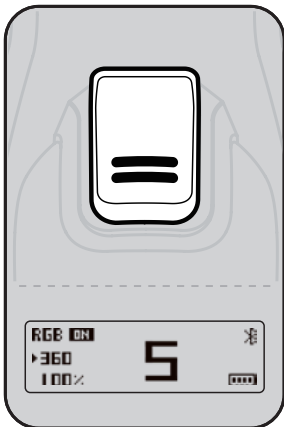
Bekapcsológomb
Nyomva tartás 3 másodpercig: be-/kikapcsolás
Bekapcsolt állapotban:
Kétszeri megnyomás: készenléti mód
Egyszeri megnyomás: a gimbal felébresztése



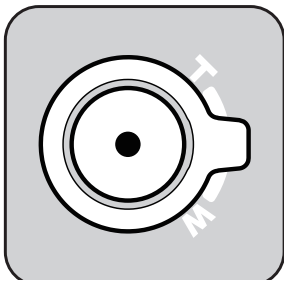
M gomb
Egyszeri megnyomás: váltás a gimbal módjai között (PF–PTF–L–POV)
Háromszori megnyomás: „ICP” Inception mód / végtelen 360°-os forgatás (a ravasz kétszeri megnyomásával a gimbal középre áll)
Ötszöri megnyomás: automatikus kalibrálás
Hétszeri megnyomás: távirányító párosítása
Kilencszeri megnyomás: a párosított távirányító törlése



Joystick
Fel/le: billentés vezérlése
Balra/jobbra: forgatás vezérlése

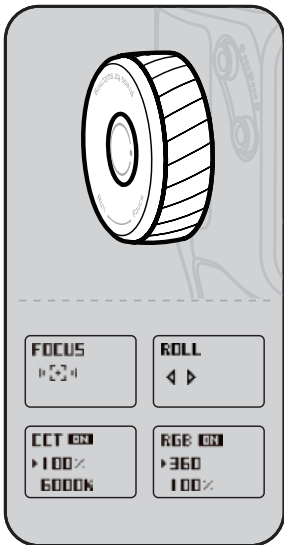


Ravasz (trigger)
Nyomva tartás: „S” sport mód
Kétszeri megnyomás: a gimbal középre állítása
Háromszori megnyomás: 180°-os megfordítás a forgatási tengely körül
Négyszeri megnyomás: ultraszéles látószögű mód
Gyors rövid megnyomás, majd nyomva tartás: gyors váltás Teljes rögzítés (L) módba (a ravasz elengedése után a gimbal visszatér az előző módba)

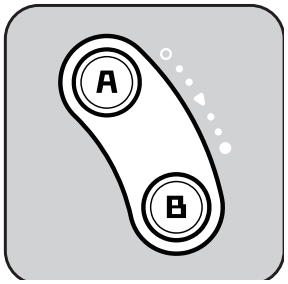


Zoomkar
Kar fel/le: nagyítás/kicsinyítés (T/W) (a Hohem Joy alkalmazás szükséges)
Exponáló gomb

Félig lenyomás: élességállítás (a Hohem Joy alkalmazás szükséges)
Egyszeri megnyomás: fénykép készítése; videó indítása/leállítása (ellenőrizze a Bluetooth-párosítást)
Kétszeri megnyomás: váltás fotó/videó között (csak a Hohem Joy alkalmazásban, vagy egyes szabványos protokollt használó, Android 10.0 vagy újabb rendszerű telefonok natív kameraalkalmazásában; ellenőrizze a Bluetooth-kapcsolatot)
Háromszori megnyomás: váltás az elülső/hátsó kamera között (csak a Hohem Joy alkalmazásban, vagy egyes szabványos protokollt használó, Android 10.0 vagy újabb rendszerű telefonok natív kameraalkalmazásában; ellenőrizze a Bluetooth-kapcsolatot)



Többfunkciós vezérlőkerék
Kétszeri megnyomás: váltás élesség/dőlés között
Élesség: élességállítás (csak a Hohem Joy alkalmazásban)
Dőlés: ±45°
Háromszori megnyomás: váltás CCT/RGB között
CCT: a hideg/meleg fény színhőmérsékletének és fényerejének beállítása
RGB: az RGB fény színének és fényerejének beállítása
Nyomva tartás: a CCT kiegészítő fény vagy az RGB fény be-/kikapcsolása (a fenti 4 mód közül az „ON”/„OFF” csak CCT/RGB módban érhető el)
Egyszeri megnyomás: opció kiválasztása (csak CCT/RGB módban)



A-B mozgás gombjai
Az A/B gombokkal a kezdő- és végpontot állíthatja be meghatározott pályán készülő felvételekhez vagy mozgó timelapse-felvételekhez különféle alkalmazásokban, pl. kameraalkalmazásokban (megjegyzés: a Hohem Joy alkalmazás mozgó timelapse funkciójával egyidejűleg nem használható).

Az A pozíció beállítása: a joystickkal fordítsa a kamerát a kezdőpontba (A pozíció), majd a beállításhoz tartsa nyomva az A gombot. Egy rövid hangjelzés jelzi a sikeres beállítást.

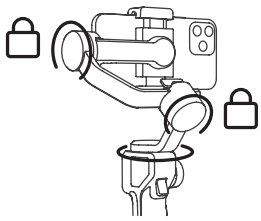
A B pozíció beállítása: a joystickkal fordítsa a kamerát a végpontba (B pozíció), majd a beállításhoz tartsa nyomva a B gombot. Egy rövid hangjelzés jelzi a sikeres beállítást.

A-B mozgás: az A gomb egyszeri megnyomásával a gimbal az aktuális pozícióból visszatér az A pozícióba, majd a B gomb kétszeri megnyomásával elindul az állandó sebességű A-B mozgás.

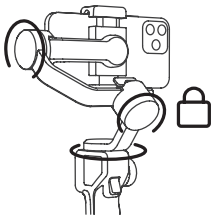
B-A mozgás: a B gomb egyszeri megnyomásával a gimbal az aktuális pozícióból visszatér a B pozícióba, majd az A gomb kétszeri megnyomásával elindul az állandó sebességű B-A mozgás.

*Alapértelmezett időtartam: 1 perc. Az időtartam a Hohem Joy alkalmazásban módosítható (Settings ikon – Gimbal Stabilizer Settings – Duration).

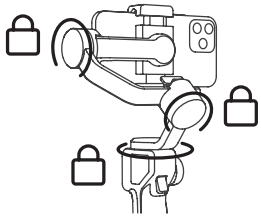
7.2. A módok leírása



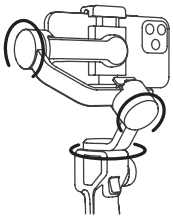
Forgatáskövetés (PF)
A billentési és a dőlési tengely rögzítve van; a kamera egyenletesen mozoghat balra vagy jobbra.



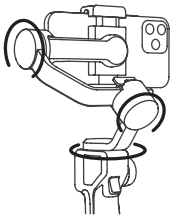
Forgatás- és billentéskövetés (PTF)
A dőlési tengely rögzítve van; a kamera mozoghat balra/jobbra és billenhet fel/le.



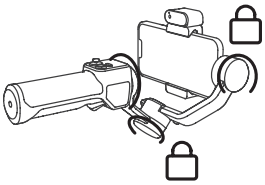
Teljes rögzítés (L)
A kamera megtartja aktuális helyzetét.



Teljes követés (POV)
Más néven belső nézetes (first-person) felvétel. A billentési, dőlési és forgatási tengely egyaránt követi a gimbal mozgását.

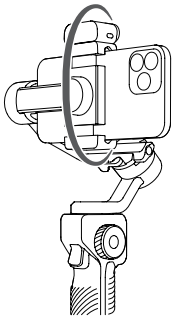


Sport mód (S)
A gimbal követési sebessége megnő a gyorsan mozgó témák és a gyors akciók rögzítéséhez.



Inception (ICP)
Végtelen 360°-os forgatás a forgatási tengely körül, miközben a gimbalt vízszintesen tartja.

7.3. Kézi billentésbeállítás



Kézi billentésbeállítás
A billentőmotor kézzel elforgatható egy bizonyos szögben. Tartsa 2 mp-ig, és a kamera szöge ebben a helyzetben rögzül.

8. OLED kijelző

Kezdőképernyő



1. A kerék funkciója	ROLL Dőlés FOCUS Élességállítás CCT ON 100% 6000K Kiegészítő fény: 100% fényerő, 6000K színhőmérséklet RGB ON 360° 100% RGB fény: 100% fényerő, 360° színárnyalat
2. Aktuális mód	PF Forgatáskövetés PTF Forgatás- és billentéskövetés L Teljes rögzítés POV Teljes követés S Sport ICP Inception
3. Bluetooth	Csatlakoztatva Leválasztva
4. Akkumulátor	Aktuális szint Töltés Alacsony töltöttség
5. Készenlét	SLEEP A gimbal készenléti módba lép
6. Forgatási tengely rögzítője	UNLOCK THE LATCH Unlock the latch (oldja ki a rögzítőt)
7. Hiba	ERROR A gimbalt a dőlési tengely rögzítőcsapjának vagy a forgatási tengely rögzítőjének kioldása előtt használják; túlterhelés; vagy nem megfelelő felszerelés/kezelés miatti motorhiba.
8. A-B mozgás	A / A Mozgás az aktuális pontból az A pontba állandó sebességgel B / B Mozgás az aktuális pontból a B pontba állandó sebességgel
9. Automatikus kalibrálás	CALIBRATING... Calibrating (kalibrálás folyamatban)
10. Firmware-frissítés	UPDATING... Updating (frissítés folyamatban)
11. Távirányító párosítása (nem tartozék)	PAIRING... Pairing (párosítás) PAIRED Paired successfully (sikeres párosítás) PAIRING FAILED Pairing failed (sikertelen párosítás)

9. Az alkalmazás használata

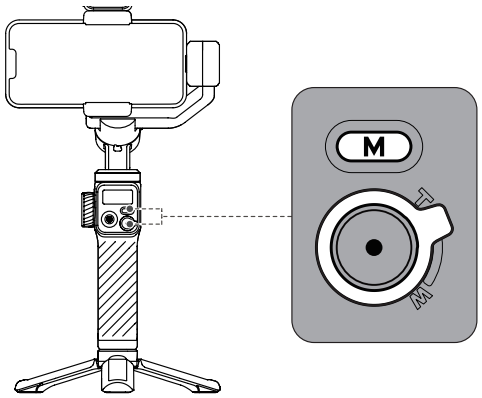
9.1. Csatlakoztatás

1. Kapcsolja be az iSteady M6 eszközt.
2. Kapcsolja be a Bluetooth-t a mobiltelefonon.
3. Indítsa el a Hohem Joy alkalmazást, és az utasításokat követve csatlakoztassa az iSteady M6 eszközt.

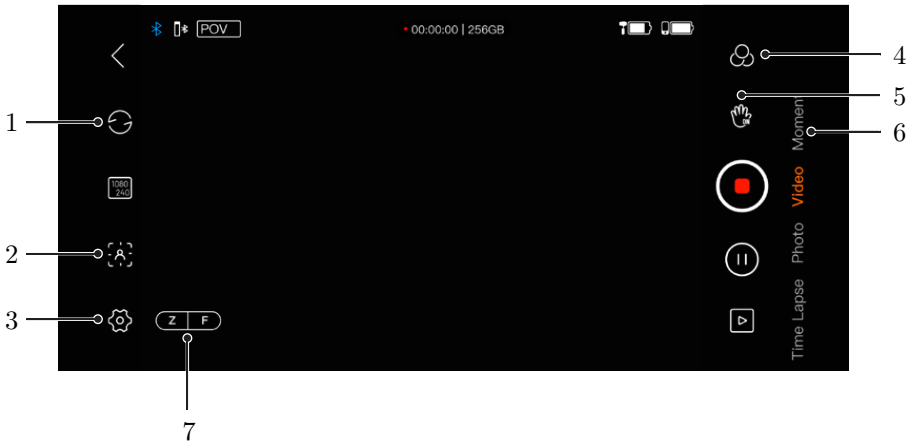
***Csatlakozási hibaelhárítás: ha a gimbal nem található, vagy már**

párosítva van egy másik telefonnal, törölje az összes Bluetooth-adatot, és próbálja meg újra a párosítást.

Tartsa nyomva az M gombot öt másodpercig, és közben tolja felfelé a zoomkart. Ha a kijelzőn a Bluetooth szimbólum jelre vált, a párosított eszköz törlődött. Másik eszköz hozzáadásához egyszerűen ismételje meg a fenti lépéseket.



9.2. Az alkalmazás funkciói



1. Váltás az elülső és a hátsó kamera között.
2. Intelligens követés: arc/kijelölt tárgy automatikus követése.
3. Settings (beállítások): a gimbal és a kamera paramétereinek beállítása, valamint az elérhető firmware-frissítések ellenőrzése.
4. Szépítés és szűrők.
5. Kézmozdulatos vezérlés: a kézjellel visszaszámlálásos PHOTO/VIDEO indítható; a kézjellel leállítható.
6. Moment mód: látványos videók egyetlen koppintással, sokféle sablonnal.
7. Élességállítás/nagyítás vagy kicsinyítés.

*A Hohem Joy alkalmazás funkcióiról további részleteket a HOHEM hivatalos weboldalán (www.hohem.com) talál, ahol az iSteady M6 oktatóvideói is megtekinthetők.

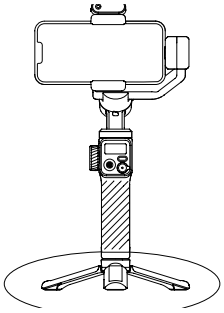
Hohem Joy

10. Automatikus kalibrálás és firmware-frissítés

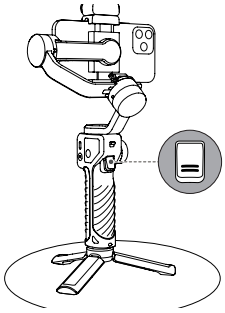
10.1. A kalibrálás okai és menete

Az automatikus kalibrálás csökkentheti a közeli mágneses interferencia vagy emberi hiba okozta elmozdulást vagy kisebb eltérést.

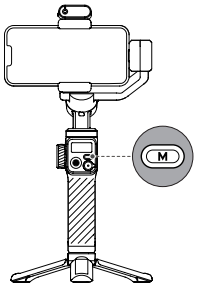
⚠ **A kalibrálás sikertelen lehet, ha a gimbal a kalibrálás alatt nem sík felületen áll (pl. mozgó járműben végzett kalibrálás).**



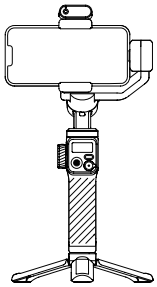
① Állítsa a gimbalt az állvánnyal sík felületre.



② A ravasz kétszeri megnyomásával állítsa középre a gimbalt.



③ Az M gomb ötszöri megnyomásával indítsa el az automatikus kalibrálást; hangjelzés hallható. Kalibrálás közben ne érintse meg a gimbalt.



④ A második hangjelzés jelzi a kalibrálás befejezését; a gimbal automatikusan középre áll.

*Sikertelen kalibrálás után két rövid hangjelzés jelzi, hogy a gimbal készenléti módba lépett. A bekapcsológomb egyszeri megnyomásával felébreszthető a gimbalt, majd a fenti lépésekkel

végezze el újra a kalibrálást.

10.2. Firmware-frissítés

Ha új firmware érhető el, a Hohem Joy alkalmazás értesítést küld. A firmware frissítéséhez kövesse az alkalmazás képernyőjén megjelenő utasításokat.

11. Műszaki adatok

Tömeg (gimbal)	551 g (akkumulátorral együtt)
Fő anyag	Nagy teljesítményű kompozitok
Teherbírás	400 g
Telefonszélesség	58–98 mm
Akkumulátor-kapacitás	2600 mAh, 7,4 V / 19,24 Wh
Üzemidő	Akár 18 óra (ideális körülmények között, teljesen kiegyensúlyozott gimballal) 6–8 óra (AI követéssel és maximális fényerejű kiegészítő fénnyel) *HOHEM laboratóriumi mérési eredmények
Töltési idő	3 óra (5 V / 2 A)
Mechanikai tartomány	Forgatás: végtelen 360°-os forgatás Dőlés: 335° Billentés: 335°
Üzemi hőmérséklet	−10 és 45 °C között
Motorvédelem	A gimbal automatikusan kikapcsol, így védi a motorokat a helytelen kezelésből eredő károsodástól.

12. Felelősségkizárás

- Köszönjük, hogy az iSteady M6 terméket választotta. A termék használatával Ön megerősíti, hogy figyelmesen elolvasta ezt a dokumentumot, megértette az abban foglalt feltételeket, és elfogadja azok betartását. Elfogadja, hogy kizárólag Ön felel a termék használata közbeni magatartásáért és annak minden következményéért. Vállalja, hogy a terméket csak rendeltetésszerű célokra, a HOHEM által közzétett vagy a jövőben közzéteendő összes feltételnek, szabályzatnak és útmutatónak megfelelően használja.
- A HOHEM nem vállal felelősséget a termék használatából közvetlenül vagy közvetve eredő károkért, sérülésekért vagy bármilyen jogi felelősségért. A

felhasználóknak be kell tartaniuk a biztonságos használatra vonatkozó irányelveket, beleértve többek között az ebben a dokumentumban foglaltakat.

- A HOHEM fenntartja a jogot ennek a dokumentumnak és az iSteady M6 termékhez kapcsolódó egyéb dokumentumoknak a végső értelmezésére. Az információk előzetes értesítés nélkül változhatnak. A legfrissebb termékinformációkért látogasson el a www.hohem.com oldalra.

13. A gyártó elérhetősége

Ügyfélszolgálat (ingyenes):

Egyesült Államok	+1 (888) 965 8512	H–P 9:00–17:00 (EST)
Egyesült Királyság	+44 (0)808 273 7578	H–P 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	H–P 9:00–17:00 (EST)
Brazília	+55 (0)800 591 1897	H–P 10:00–18:00 (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Weboldal: www.hohem.com
Gyártó: Hohem Technology Co., Ltd.

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu